

材质：105g铜版纸 尺寸：60X80mm 印刷：四色印刷 双面印刷 折页

此页为封面

AUKEY

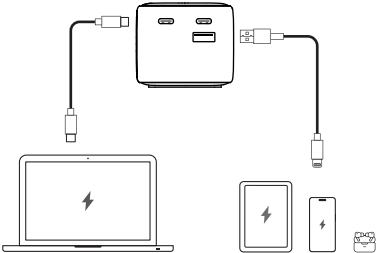
USER MANUAL
Spark Mega 27.6K 140W

Benutzerhandbuch | Manuel de l'Utilisateur | Manual de Usuario
Manuale d'uso | Panduan pengguna | Instrukcja obsługi | Kullanım kılavuzu
Руководство пользователя | 使用手冊 | 取扱説明書 | دليل المستخدم

Charging Your USB Devices

Laden Sie Ihre USB-Geräte auf
Charger vos appareils USB
Cargue sus Dispositivos USB
Caricare i tuoi dispositivi USB
Mengisi Daya Perangkat USB Anda
Ładowanie urządzeń USB
USB Cihazlarınızı Şarj Etme
Зарядка USB-устройств
小電流充電
為USB裝置充電
機器を充電する

شحن أجهزة USB الخاصة بك



Small Current Mode

Modus Kleiner Strom
Mode de courant faible
Modo de corriente pequeña
Modalità piccola corrente
Mode Arus Kecil
Tryb małego prądu
Küçük Akım Modu
Режим малого тока
小電流模式
小電流モード

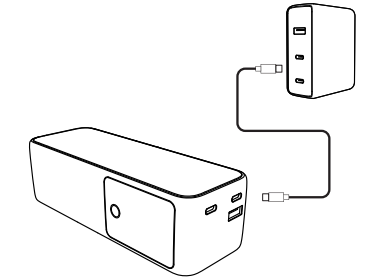
الوضع الحالي الصغير

Suitable for devices with small battery capacity, low charging power and current, such as Bluetooth earbuds and Smartwatches.
Geeignet für Geräte mit geringer Akkukapazität, geringer Ladeleistung und niedrigem Ladestrom, wie Bluetooth-Ohrhörer und Smartwatches.
Convient aux appareils avec une petite capacité de batterie, une faible puissance de charge et un faible courant, tels que les écouteurs Bluetooth et les montres intelligentes.
Adecuado para dispositivos con poca capacidad de batería, baja potencia de carga y corriente, como auriculares Bluetooth y relojes inteligentes.
Adatto a dispositivi con capacità della batteria ridotta, bassa potenza di carica e corrente, come auricolari Bluetooth e smartwatch.
Cocok untuk perangkat dengan kapasitas baterai kecil, daya dan arus pengisian rendah, seperti earbud Bluetooth dan jam tangan pintar.
Nadaje się do urządzeń o małej pojemności baterii, niskiej mocy ładowania i prądzie, takich jak słuchawki douszne Bluetooth i smartwatche.
Bluetooth kulakłkılar ve akıllı saatler gibi küçük pil kapasitesine, düşük şarj gücüne ve akımla sahip cihazlar için uygundur.
Подходит для устройств с небольшой емкостью аккумулятора, низкой мощностью зарядки и током, таких как Bluetooth-наушники и смарт-часы.
適用於藍牙耳機、智能手錶等電池容量較小、充電功率和電流較低的設備。
ヘッドセット、スマートウォッチ、およびバッテリー容量が小さく、充電電力と電流が低いその他のデバイスに適しています。

Recharging Your Power Bank

Aufladen Ihrer Powerbank
Recharger votre banque d'alimentation
Recarga de su banco de energía
Ricaricare il tuo Power Bank
Mengisi Ulang Power Bank Anda
Ładowanie Twojego banku mocy
Güc Bankanızı Şarj Etme
Подзарядка вашего внешнего аккумулятора
為行動電源充電
パワーバンクを充電する

شحن بنك الطاقة الخاص بك



Button Operation

Tastenbedienung | Fonctionnement des boutons | Operación de botón | Operazione di pulsante | Operasi Tombol | Działanie przycisku | Diğme İşlemi | Кнопка Операция
تشغيل الزر

x 1	ON
x 2	OFF
2s	Enter / Exit small current mode

Product Care and Precautions

Produktpflege und Vorsichtsmaßnahmen
Entretien et précautions du produit
Cuidados y precauciones del producto
Cura e precauzioni del prodotto
Perawatan produk dan tindakan pencegahan
Pielegnacja produktu i środki ostrożności
Ürün Bakımı ve Önlemler
Уход за изделием и меры предосторожности
產品保養及注意事項
製品のお手入れと使用上の注意

العناية بالمنتج والاحتياطات

- Do not impact or drop the product.
Stoßen Sie nicht auf das Produkt und lassen Sie es nicht fallen.
Ne pas heurter ou laisser tomber le produit.
No golpee ni deje caer el producto.
Non urtare o far cadere il prodotto.
Jangan membenturkan atau menjatuhkan produk.
Nie uderzaj ani nie upuszczaj produktu.

Deklaracja zgodności

Ten produkt jest przeznaczony do użytku w Europie. To urządzenie spełnia zasadnicze wymagania dyrektywy w sprawie urządzeń radiowych 2014/53 / UE. Firma AuGroup (SHENZHEN) Cross-Border Business Co., Ltd. niniejszym oświadcza, że ten produkt PB-Y63 jest zgodny z podstawowymi wymaganiami i innymi stosownymi postanowieniami dyrektyw 2014/53 / UE, 2014/35 / UE, 2014/30 / UE. Deklaracja zgodności PB-Y63 jest dostępna na stronie www.aukey.com

Warranty & Customer Support

Garantie & Kundenservice | Garantie et Service Client | Garantía & Soporte al Cliente
Garanzia & Assistenza ai Clienti | Garansi & Dukungan Pelanggan | Gwarancja i obsługa Klienta | Garanti ve Müşteri Destegi | Гарантия и поддръжка клиентов | 保修與客戶支持 | 保証とカスタマーサポート | دعم العملاء | 保固과 고객지원
For questions, support, or warranty claims, please contact your seller directly.
Bei Fragen, Support oder Garantieansprüchen wenden Sie sich bitte direkt an Ihren Verkäufer.
Pour toute question, assistance ou réclamation au titre de la garantie, veuillez contacter directement votre vendeur.
Para preguntas, soporte o reclamos de garantía, comuníquese directamente con su vendedor.
Per domande, assistenza o reclami in garanzia, contatta direttamente il venditore.
Untuk pertanyaan, dukungan, atau klaim garansi, hubungi langsung penjual Anda.
W przypadku pytań, wsparcia lub roszczeń gwarancyjnych skontaktuj się bezpośrednio ze sprzedawcą.
Sorularınız, destek veya garanti talepleriniz için lütfen doğrudan satıcınıza iletimize geçin.
По вопросам, за поддержкой или по гарантийным претензиям обращайтесь напрямую к продавцу. По вопросам, за поддержкой или по гарантийным претензиям обращайтесь напрямую к продавцу.
如有疑問、需要支持或申請保修索賠，請直接聯繫您的賣家。
ご質問、サポート、または保証請求については、販売者に直接お問い合わせください。
لأسئلة أو الدعم أو مطالبات الضمان ، يرجى الاتصال بالبيع مباشرة.

This symbol indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.

This product complies with the radio interference requirements of the European Community.

Declaration of Conformity

This product is intended for use within Europe. This equipment complies with the essential requirements for the Radio Equipment Directive 2014/53/EU. AuGroup (SHENZHEN) Cross-Border Business Co., Ltd. hereby declares that this product PB-Y63 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU. The Declaration of Conformity for the PB-Y63 is available from www.aukey.com

يرجى التوقف عن استخدام المنتج فوراً والاتصال بمركز الدعم في الحالات التالية:
-المنتج يلهت منه دخان
-المنتج يتسرب السائل
-إن يكون المنتج غير طبيعي مثل رائحة متعفنة

Ürünü çarpmayın veya düşürmeyin.
Lassen Sie das Produkt nicht längere Zeit im Auto.
Ne laissez pas le produit dans la voiture pendant une longue période.
No deje el producto en el coche durante mucho tiempo.
Non lasciare il prodotto in macchina per molto tempo.
Jangan tinggalkan produk di dalam mobil dalam waktu lama.
Nie pozostawiaj produktu w samochodzie przez dłuższy czas.
Ürünü uzun süre arabada bırakmayınız.
He оставляйте изделие в машине надолго.
請勿將產品長時間留在車內。
車の中に長時間放置しないでください。

لا تترك على المنتج أو تسقطه.

- Keep away from liquids and extreme heat.
Von Flüssigkeiten und extremer Hitze fernhalten.
Tenir à l'écart des liquides et de la chaleur extrême.
Mantenga el producto alejado de líquidos y calor extremo.
Tenere lontano da liquidi e calore estremo.
Jauhkan dari cairan dan panas yang ekstrim.
Przechowywać z dala od płynów i ekstremalnego ciepła.
Sivirlardan ve asiri ısıdan uzak tutun.
Беречь от воздействия жидкостей и высоких температур.
避免接觸液體與極度高溫。
湿度が高い場所、極端に高温や低温の場所に長時間放置しないでください。
يحتفظ بعيداً عن السوائل والحرارة الشديدة.

- Recharge the power bank at least once every 3 months.
Laden Sie die Power Bank mindestens alle 3 Monate auf.
Rechargez la batterie externe au moins une fois tous les 3 mois.
Ricargare il banco de energia al menos una vez cada 3 meses.
Ricaricare il power bank almeno una volta ogni 3 mesi.
Isi ulang power bank minimal 3 bulan sekali.
Laduj power bank co najmniej raz na 3 miesiące.
Güc bankasını en az 3 ayda bir şarj edin.
Заряджайте внешний аккумулятор не реже одного раза в 3 месяца.
行動電源每 3 個月至少充電一次。
長期使用しない場合でも、少なくとも3ヶ月に1度本体を充電してください。
(إعادة شحن بنك الطاقة مرة واحدة على الأقل كل 3 أشهر).

- Do not leave the product in the car for a long time.
Lassen Sie das Produkt nicht längere Zeit im Auto.
Ne laissez pas le produit dans la voiture pendant une longue période.
No deje el producto en el coche durante mucho tiempo.
Non lasciare il prodotto in macchina per molto tempo.
Jangan tinggalkan produk di dalam mobil dalam waktu lama.
Nie pozostawiaj produktu w samochodzie przez dłuższy czas.
Ürünü uzun süre arabada bırakmayınız.
He оставляйте изделие в машине надолго.
請勿將產品長時間留在車內。
車の中に長時間放置しないでください。

لا تترك المنتج في السيارة لفترة طويلة.

- Do not disassemble or modify.
Nicht zerlegen oder modifizieren.
Ne pas démonter ou modifier.
No desmonte ni modifique.
Non smontare o modificare.
Jangan membongkar atau memodifikasi.
Nie demontować ani nie modyfikować.
Sökmeyin veya değiştiklik yapmayın.
He разбирайте и не модифицируйте.
請勿拆卸或改裝。
分解・改造をしないでください。

يجب التخلص من البطاريات وفقاً لقانون البيئة المحلي.

- Please stop using the product immediately and contact the support center in the following cases.
- The product emits smoke
- The product leaks liquid
- The product has an abnormal smell such as burnt smell

此页为封底

Follow Us to Unlock More about AUKEY:

@AUKEYofficial

@aukeyofficial

@AUKEYofficial

AUKEYofficial

Model: PB-Y63

AuGroup (SHENZHEN) Cross-Border Business Co., Ltd.
www.aukey.com | support@aukey.com
Room 106, Kangli Information Valley Building, Shanglilang Community,
Longgang District, Shenzhen, Guangdong, 518111, China
Made in China



*封面封底成型时注意正确排版，内容页顺序不要更改。